

## Español

### **Bienvenidos a WatLokal**

Oststraße 4-6, 44866 Bochum-Wattenscheid

### **Horario de apertura**

- (Los días festivos estamos cerrados.)

Lunes 10.00 – 12.00

Martes 10.00 – 12.00

Jueves 15.00 – 17.00

Viernes 10.00 – 12.00

### ▪ **Contacto**

[watlokal@wat-katholisch.de](mailto:watlokal@wat-katholisch.de)

02327 9843888 (solo durante el horario de apertura)

[watlokal.wat-katholisch.de](http://watlokal.wat-katholisch.de)

### **Entidad responsable:**

Iglesia Católica de Wattenscheid

### **Estamos aquí para usted**

Queremos que todas las personas se sientan a gusto con nosotros. Usted es muy bienvenido/a aquí.

Puede contarnos cualquier cosa.

Puede preguntarnos cualquier cosa.

¿Qué significa esto?

Somos amables con usted.

Le escuchamos.

Nos interesamos por usted.

Hablamos con usted de una manera que pueda entender.

Creemos que: Usted se conoce a sí mismo/a y su vida mejor que nadie. Usted es el/la experto/a en su propia vida.

Nos gusta ayudar: Si necesita ayuda, intentaremos ayudarle. O le diremos quién puede ayudarle.

Todos pueden venir a nosotros:

No importa la edad que tenga. No importa de qué país venga. No importa qué religión tenga. Todas las personas son bienvenidas aquí.

## **¿Cómo ayudamos?**

### Ayuda y apoyo

- \* Rellenar formularios
- \* Encontrar el lugar adecuado donde puede recibir ayuda
- \* Entender cartas de las autoridades
- \* Hablar con alguien si tiene problemas
- \* Encontrar un grupo de personas con intereses similares
- \* Ayuda en diferentes idiomas
- \* Llamar juntos a las oficinas
- \* Acompañarle a las oficinas

### Vecindario y tiempo libre

- \* Grupos de conversación y actividades
- \* Comunidad
- \* Mostrar qué ofertas hay en el barrio
- \* Puntos de encuentro, por ejemplo, para tejer o para una tarde de juegos
- \* Café de idiomas para practicar alemán

### Religioso y espiritual

- \* Ideas para ocasiones religiosas
- \* Mostrar qué ofrecen las iglesias cristianas y otras comunidades religiosas

### **¿A quién encontraré en WatLokal?**

Personas que se comprometen voluntariamente y que están dispuestas a escuchar.

Una trabajadora social y agentes pastorales profesionales de la Iglesia Católica.

Personas con mucha experiencia profesional, a menudo en el ámbito social o en el voluntariado.

Personas con diferentes lenguas maternas y de diferentes grupos de edad.

Personas amables que se toman el tiempo para buscar soluciones con usted o para planificar los próximos pasos juntos.

### **¿Puedo participar?**

WatLokal vive de que las personas participen, tengan ideas y les guste estar para los demás.

Si desea ayudar en el equipo, por ejemplo durante el horario de apertura, o si tiene una idea para una actividad, no dude en ponerse en contacto.

Puede contactar con la trabajadora social Iris Gogolin en [iris.gogolin@wat-katholisch.de](mailto:iris.gogolin@wat-katholisch.de) y en el 0173 8523194.

### **¿Puedo utilizar las salas?**

También nos gustaría poner nuestras salas a disposición de otros grupos y organizaciones, si es posible.

Por favor, pregunte cómo funciona esto en [watlokal@wat-katholisch.de](mailto:watlokal@wat-katholisch.de)